

Dossier del BHI No. S1/1100

<p>CIRCULAR No. 19/2001 2 de Abril de 2001</p>
--

PROGRAMA DE TRABAJO DE LA OHI PARA EL PERIODO 2001 - 2005

Muy Señor nuestro,

Un Proyecto de Programa de Trabajo de la OHI para el periodo 2001 – 2005 se adjunta a la presente para el comentario de los Estados Miembros.

Según lo requerido por el Ciclo de Planificación de la OHI, el Programa de Trabajo deberá presentarse cada año, modificándolo de modo que incluya todas las revisiones propuestas por el SPWG y por los Estados Miembros. El Proyecto del Ciclo de Planificación está contenido en la Propuesta 3 sometida a la Conferencia Hidrográfica Internacional Extraordinaria en Marzo de 2000.

En principio, las revisiones al Programa de Trabajo para 2001–2005 deberían haber sido convenidas en el 2000, pero no se hizo porque era muy poco tiempo después de la Conferencia H.I. Extraordinaria. Los comentarios proporcionados por el Grupo de Trabajo de Planificación Estratégica al final del 2000 han sido incluidos en este proyecto.

Se agradecería mucho recibir sus comentarios en el BHI **antes del 30 de Abril de 2001.**

En particular, se ruega a los Presidentes de las Comisiones Hidrográficas Regionales (CHRs) que estudien el Programa de Trabajo relativo a las actividades de la Comisión que presiden. Sería útil también que el orden del día de las Conferencias de las CHRs se atenga a las tareas del Programa de Trabajo cuando y donde sean aplicables.

Tendrán una oportunidad de efectuar sus comentarios sobre el Programa de Trabajo para 2002-2006 cuando empiece el proceso de revisión, en Abril de 2001, conforme al Ciclo de Planificación.

En nombre del Comité Directivo
Atentamente,

Contralmirante Giuseppe ANGRISANO
Presidente

Anexo: - Proyecto del Programa de Trabajo para el periodo 2001-2005.

ORGANIZACION HIDROGRAFICA INTERNACIONAL

PROGRAMA DE TRABAJO DE LA OHI PARA EL PERIODO 2001 – 2005*

Diciembre de 2000

[* Este programa cubre cinco años, y se actualiza anualmente]

Nota: Este documento no ha sido aprobado aún por los Estados Miembros de la OHI

PROGRAMA DE TRABAJO DE LA OHI PARA EL PERIODO 2001 - 2005***Introducción**

El Programa de Trabajo detallado de la OHI para 2001 - 2005 se deriva de los objetivos y metas de la OHI, que están establecidos en el Plan Estratégico de la OHI.

El Programa de Trabajo contiene detalles de las tareas que se emprenderán en cada una de las cinco secciones del Programa de la OHI. Se identifican los indicadores de ejecución claves para el 2001.

Un Anexo indica las tareas principales que serán contratadas externamente durante el año.

Contenido

Programa 1	página 3
Programa 2	página 5
Programa 3	página 8
Programa 4	página 16
Programa 5	página 18
Programa esquemático	página 22
Trabajado contratado externamente	página 23
Distribución de recursos	página 24

Códigos para la distribución de prioridades

[AP] = Alta Prioridad
[PM] = Prioridad Media
[BP] = Baja Prioridad

**PROGRAMA DE TRABAJO DE LA OHI
2001 - 2005**

Programa 1

Cooperación entre los Estados Miembros y con Organizaciones Internacionales

Elemento 1.1 - Cooperación entre los Estados Miembros

El objetivo de este elemento es continuar el desarrollo de los servicios de la navegación internacional con:

Tareas continuas

Tarea 1.1.1. El trabajo de las Comisiones Hidrográficas Regionales, especialmente la implementación de los esquemas de cartas internacionales, y el aumento en la cantidad de cartas INT publicadas. [AP]

Acción de las CHRs

Tarea 1.1.2. Fomentar la participación de los Estados Miembros en los organismos subsidiarios de la OHI. [AP]

Acción de las CHRs + BHI

Tarea 1.1.3 Fomentar la cooperación bilateral basada en acuerdos entre los SHNs, que proporcionan un intercambio equilibrado, ya sea con productos, servicios o compensación de derechos de autor. [PM]

Acción de las Naciones + BHI

Proyecto de tareas para el 2001

Tarea 1.1.4. Investigar las posibilidades de establecer comisiones hidrográficas regionales allí donde no existe ninguna, especialmente en la NAVAREA VIII, y en la zona cartográfica C1. [AP]

Acción BHI

Elemento 1.2. Cooperación con Organizaciones Internacionales

El objetivo de este elemento es continuar la colaboración con otras organizaciones internacionales, incluyendo a la OMI, la COI, IALA, la ACI, la CEI, ISO, FIG y la OMM, trabajando especialmente a través de:

- El Comité sobre la Seguridad Marítima de la OMI [CSM], el Subcomité sobre la Seguridad de la Navegación [NAV], el Subcomité de Cooperación Técnica [CT], el Subcomité sobre Búsqueda y Salvamento [COM-SAR] y otros organismos de la OMI;
- El Programa GEBCO, y de los programas de la COI para Cartografía oceánica;
- Iniciativas conjuntas con IALA y la IAPH relativas al desarrollo de una infraestructura de la navegación.
- El Grupo de Trabajo técnico ISO sobre Normas para Datos Espaciales [CT 211];
- El Proceso Consultivo Informal de las NU sobre los Océanos y la Ley del Mar [UNICPOLOS].

Tareas continuas

Tarea 1.2.1 Continua interacción con otras Organizaciones Internacionales, en busca de los objetivos de y de los temas estratégicos con los que se enfrenta la OHI. [AP]

Acción del BHI + CHR

Proyecto de tareas para el 2001

Tarea 1.2.2 Formalizar las relaciones con la COI, IALA, la ACI y la CEI con la firma de Memorándums de Acuerdo. [PM]

Acción BHI

Tarea 1.2.3 Cooperar con la OMI y con el Gobierno Italiano en el establecimiento y oficialización de un consorcio para apoyar a la AMI de Trieste. [PM]

Acción completada: NB: Acuerdo de Cooperación OMI-AMI-OHI firmado el 16 de Noviembre de 2000.

Elemento 1.3 - Cooperación con los Estados no-Miembros

Tarea 1.3.1 Establecimiento y desarrollo de relaciones con estados no-miembros, particularmente a través de CHRs [AP].

Lista de Objetivos Clave [KT]

KT 1.1. Iniciar la formación de una CHR para NAVAREA VIII, con vistas a celebrar la primera reunión antes de finales del año 2001;

Acción: Coordinación NAVAREA VIII y el BHI

Resumen de la distribución del presupuesto del BHI en el 2001 para el Programa 1 (millones de Francos)

Gastos de personal	0,704
Operaciones y otros gastos	0,155
Total	0, 859
% del Presupuesto Total	6 %

Programa 2

Creación de capacidades

Elemento 2.1. Cooperación Técnica

Tareas continuas

Tarea 2.1.1. Evaluar de forma continuada los levantamientos hidrográficos, la cartografía náutica y el estado de la información náutica de las naciones y regiones en las que se está desarrollando la hidrografía y proporcionar directivas para el desarrollo de capacidades hidrográficas. Esto incluye visitas a los Estados Miembros y no-miembros, especialmente en Africa, Centroamérica, Europa Oriental y Oriente Medio, para identificar los requerimientos regionales y sub-regionales, fomentar el desarrollo y discutir sobre las posibilidades de asistencia técnica y financiera y de formación. [Estas acciones deberán ser llevadas a cabo al mismo tiempo con la OMI, IALA y el IAPH, según convenga, para abarcar la totalidad de requerimientos para la infraestructura de navegación, como la administración marítima, los servicios portuarios y las ayudas a la navegación. **[AP]**

Acción: Presidentes de las CHRs y el BHI

Tarea 2.1.2 Fomentar el suministro coordinado de asistencia técnica y financiera a proyectos de desarrollo hidrográfico, estableciendo estrechas relaciones con agencias nacionales y organizaciones internacionales pertinentes que puedan proporcionar financiación o bien otro tipo de apoyo. **[AP]**

Acción: Presidentes de las CHRs y el BHI

Tarea 2.1.3 Fomentar y hacer un seguimiento del desarrollo de acuerdos bilaterales o multilaterales entre países que tengan Servicios Hidrográficos bien establecidos, y organizaciones hidrográficas, y aquellos que deseen establecer o ampliar sus capacidades hidrográficas. **[PM]**

Acción: Presidente de la CHR, Naciones y el BHI

Tarea 2.1.4 Coordinar los proyectos de cooperación técnica relativos a levantamientos y geomática a través del Grupo de Trabajo de la FIG/OHI de la Asistencia Técnica y de Cooperación [TACC]. **[PM]**

NB: El BHI tiene que controlar la eficacia real del TACC e informar a los Estados Miembros de la OHI

Tarea 2.1.5 Mantener y actualizar una base de datos de la OHI de Proyectos de Cooperación Técnica. **[PM]**

Acción de las CHRs, el BHI y las Naciones, a las que se insta que informen al BHI

Tarea 2.1.6 Cooperar con la OMI, IALA y el IAPH sobre asuntos de cooperación técnica relativos a navegación y seguridad marítima. **[PM]**

Acción: BHI

Tarea 2.1.7 Fomentar el desarrollo de capacidades para la producción mundial de ENC's. **[AP]**

Acción de las CHRs y el BHI

Tarea 2. 1. 8 Fomentar el desarrollo de una mayor capacidad de formación y cursos complementarios para personal hidrográfico de naciones en desarrollo. [AP]

Acción del Presidente de la CHR, el BHI y las Naciones

Proyecto de Tareas para el año 2001

Tarea 2. 1. 9 Proyecto 7 de MEDA y 2ª Parte del Proyecto de MEDA (con la CE y la AMI de Trieste). [AP]

Tarea 2. 1. 10 Proyecto para Servicios para la Seguridad de la Navegación en el Lago Victoria (con la OMI e IALA). [PM]

Acción: BHI, AMI e IALA

Tarea 2. 1. 11 Creación de un grupo de estudio para evaluar la situación de la Hidrografía, las Ayudas a la Navegación y la Seguridad de la Navegación en Africa Occidental y Central (con la OMI, IALA, la IAPH y otras), con vistas a formular un proyecto de desarrollo. Esta es una iniciativa de los estados regionales. [AP]

Acción de la CHAtO y el BHI

Tarea 2. 1. 12 Cooperación Técnica para el Desarrollo de la Hidrografía y las Ayudas a la Navegación en el Mar Negro (con la CE y los países implicados). Esta es una iniciativa de los estados regionales. [PM]

Acción del GT del Mar Negro sobre la Seguridad de la Navegación, MBSHC, BHI e IALA

Tarea 2. 1. 13 Continuación de un proyecto para el desarrollo de la infraestructura de la navegación en el Caribe y en Centroamérica, en cooperación con COCATRAM. Esta es una iniciativa de los estados regionales. [PM]

Acción: COCATRAM y el BHI

Tarea 2. 1. 14 Programa de visitas de Cooperación Técnica a los siguientes países y organizaciones:

Africa Meridional - Namibia. [PM]

Africa Central y Occidental - ver tarea 2.1.11. [AP]

Mar Rojo - Eritrea, Arabia Saudita, Yemen. [PM]

Este de Asia - Camboya, RDP de Corea, Myanmar, Vietnam. [PM]

Organizaciones - Banco Asiático de Desarrollo, Banco Mundial, UNDP. [PM]

Elemento 2. 2. Miembros

Tareas continuas

Tarea 2. 2. 1. Fomentar la entrada de nuevos Estados Miembros, especialmente de aquellos estados que enviaron observadores a la XVª Conferencia, centrándose en Africa, América Central, Europa Oriental, y Oriente Medio. [AP]

Acción de la CHR y el BHI

Tarea 2. 2. 2 Animar a los Estados Miembros a que proporcionen una pronta respuesta a las solicitudes para convertirse en miembro de estados no-miembros de la OHI que deseen serlo. [AP]

Acción: BH y Gobierno de Mónaco

Tarea 2.2.3 Estudiar la implementación de un procedimiento menos complejo para convertirse en miembro de la OHI. [AP]

Acción: BH y Gobierno de Mónaco

Tarea 2.2.4 Adoptar medidas para evitar la suspensión de Estados Miembros y restablecer los derechos de los Miembros suspendidos. [AP]

Acción: BHI

Tarea 2.2.5 Animar a los Estados Miembros a decidir sobre la ratificación de las enmiendas al Convenio propuestas en 1987 y 1997. [BP]

Acción del BHI y del Gobierno de Mónaco

Elemento 2.3. Asistencia financiera

Tareas continuas

Tarea 2.3.1. Continuar los esfuerzos para identificar las agencias de ayuda que sean fuentes potenciales de financiación, e intentar obtener de manera activa su asistencia al desarrollar los requerimientos identificados en el punto 2.1. Esto implicará un contacto con organizaciones internacionales y regionales como El Banco Asiático de Desarrollo, la Comisión Europea, la Global Environment Facility, el Banco Mundial, y con agencias nacionales que apoyen proyectos bilaterales. [PM]

Acción del BHI y de la CHR

Tarea 2.3.2. Mejorar la competencia en la Organización redactando propuestas para proyectos de asistencia [recoger información sobre los requerimientos para redactar propuestas para proyectos de asistencia, para ayudar a los Estados Miembros de países en desarrollo a obtener financiación, y mantener una lista de asesores de este sector]. [PM]

Acción del BHI y de la CHR

Tarea 2.3.3 Investigar la formación de un grupo inter-agencias [con la OMI, IALA, la IAPH etc..] para fomentar la financiación de proyectos hidrográficos y la creación de capacidades en los países en desarrollo. [PM]

Acción del BHI y de las Naciones (propuestas al BHI)

Tarea 2.3.4 Buscar el establecimiento de un esquema de becas para estudiantes de países en desarrollo, y proponer disposiciones presupuestarias. [PM]

Acción del BHI y de las Naciones

Elemento 2.4 Cooperación Regional

Tareas continuas

Tarea 2.4.1 Desarrollar proyectos bilaterales y multilaterales entre servicios hidrográficos. [PM]

Acción del BHI y de las Naciones

Lista de Objetivos Clave [KT]

- KT 2.1. Organizar un Grupo de Estudio para Africa Occidental y Central en el 2001;
- KT 2.2. Visitar los países mencionados en la tarea 2.1.12 durante el 2001;
- KT 2.3. Aumentar el número de Estados Miembros a 70 antes del 2002;
- KT 2.4. Establecer contactos con agencias internacionales de financiación en el 2001;

Resumen de la distribución del Presupuesto del BHI para el 2001 para el Programa 2 [millones de francos]

Gastos de personal	1,107
Operaciones y otros gastos	0,650
Total	1,757
% del Presupuesto Total	11 %

Programa 3

Técnicas y Normas de Apoyo

El trabajo principal de este programa estará dividido en siete elementos: Cartografía y Servicios de Información Hidrográfica, Levantamientos Hidrográficos, Formación, Datos para Aplicaciones SIG, Información sobre la Seguridad Marítima, Gestión de Publicaciones y Servicios de Traducción.

Elemento 3.1. Cartografía y Servicios de Información Hidrográfica

Las tareas principales de este elemento serán:

Tareas continuas

Tarea 3.1.1. Continuación del trabajo conjunto en el desarrollo de servicios ECDIS, particularmente:

3.1.1.1 La mejora continua y ampliación de las especificaciones y normas a través de CHRIS y de sus grupos de trabajo, vinculados al CSC y a ISO, recalcando actualmente:

El GT sobre Normas Técnicas etc. [TSMAD]	}	
La Nueva Edición de la S-57 [Ed. 3.1]	}	[AP]
El GT sobre Actualización de ENC's	}	
El GT sobre Objetos de Información Marina	}	
El GT sobre la Calidad de Datos	}	
El GT sobre la Normalización de Publicaciones Náuticas	}	[PM]
El GT sobre la Evaluación de Tecnología	}	

3.1.1.2 El apoyo y fomento de la producción y distribución de grupos de datos ENC a través del Comité WEND, el RENC Noreuropeo, y de otros vehículos emergentes como el concepto SHARED en el Sureste de Asia/Australasia y las iniciativas en el Caribe y en los Mares Mediterráneo y Negro. [AP]

Acción del BH, de las CHRs y de los Comités

3.1.1.3 La implicación en los aspectos regulatorios de ECDIS, a través del HGE de la OMI/OHI, notablemente los asuntos relativos a ECDIS, RCDS, y al ECS. [AP]

Acción del BHI

3.1.1.4 Intensificar los contactos con los organismos internacionales que representan a la industria privada [organizaciones "paraguas"], para reducir los posibles conflictos y potenciar la calidad y disponibilidad de productos náuticos digitales adecuados, invitándolos a participar en los foros apropiados de la OHI, y a través de la participación de la OHI en actividades no gubernamentales como el Foro Abierto sobre ECDIS [OEF]. [AP]

Acción del BHI y de las CHRs

3.1.1.5 La participación en los aspectos de pruebas y certificación de ECDIS, a través del TC80 de la CEI. [AP]

Acción del BHI

Tarea 3.1.2. La continuación de la participación en el desarrollo de normas para la cartografía y la información geográfica, en asociación con grupos como el DGIWG, la ACI e ISO, para asegurarse de que se presta atención a los intereses de los miembros de la OHI al formular las normas. De especial interés es el trabajo de:

El TC80 de la CEI [ECDIS] [AP]
 El Grupo de Trabajo 5 del TC211 de ISO [AP]
 El Proyecto TENT-T de la Unión Europea [PM]

Tarea 3. 1. 3. Continuación del desarrollo de la serie de cartas internacionales [de papel] a través del trabajo del Comité de Normalización de Cartas, las Comisiones Hidrográficas Regionales y los Coordinadores de las Areas Cartográficas INT [ver también el programa I].

Acción del CSC, la CHR y los Coordinadores de Cartas INT

3.1.3.1 El desarrollo de nueva simbología para los sistemas de organización del tráfico, incluyendo las rutas marítimas archipelágicas, los servicios del tráfico de buques, las zonas ambientalmente sensibles, etc. [AP]

Acción del CSC y del BHI

3.1.3.2 El progreso del trabajo del Comité de Normalización de Publicaciones Náuticas, particularmente el desarrollo de formatos estándar de Avisos a los Navegantes, de Derroteros y de otras publicaciones náuticas. [AP]

Acción del CSNP y del BHI

3.1.3.3 La resolución de temas relativos a la extensión del esquema de cartas INT, para que incluya cartas a gran escala. [PM]

Acción del CSC, la CHR y los Coordinadores de Cartas INT

3.1.3.4 El desarrollo de una política sobre la integración de y la transición entre productos análogos y digitales. [PM]

Tarea 3. 1. 4. Proporcionar asesoramiento y asistencia técnica a Estados Miembros a su demanda, especialmente asesoramiento sobre sistemas y procesos cartográficos, y asesoramiento sobre la construcción de esquemas de cartas nacionales [ver también el programa 2, elemento 1]. [PM]

Acción del BHI

Tarea 3. 1. 5. Proporcionar asesoramiento sobre el contenido de cursos en administración de datos espaciales. [PM]

Acción de la FIG, el Comité Consultivo de la OHI y el BHI

Tarea 3. 1. 6. Proporcionar asesoramiento y asistencia técnica a los utilizadores de normas de la OHI, de los Estados Miembros o de la industria. [PM]

Acción de las Naciones y del BHI

Tarea 3. 1. 7. Revisar, desarrollar y mantener las siguientes publicaciones:

S-52, S-57 [AP]

M-4, M-11, S-23 [PM]

S-59 [BP]

Acción de los Comités, los GTs y el BHI

Tarea 3. 1. 8. Producir gráficos para las versiones digitales de las publicaciones M-4, M-11, S-23. [AP]

Acción del BHI

Tareas proyectadas para el 2001

Tarea 3. 1. 9. Cooperar con la ACI en el desarrollo de las normas de competencia para cartógrafos náuticos. [AP]

Acción del BHI y del Comité Consultivo

Tarea 3. 1. 10 Completar la redacción de un modelo de Curso para cartógrafos náuticos. [AP]

Acción del Comité Consultivo

Elemento 3.2. Levantamientos Hidrográficos

Las tareas principales de este elemento son:

Tareas continuas

Tarea 3.2.1. Continuar, a través del Grupo de Trabajo sobre la S-44, el desarrollo de especificaciones y normas para la ejecución de levantamientos hidrográficos y las actividades asociadas a éstos, como las observaciones de mareas, a través de los grupos de trabajo existentes. [PM]

Acción del GT y del BHI

Tarea 3.2.2. Controlar e informar a los Estados Miembros en lo relativo a la utilización de nueva tecnología disponible, como los sonares multihaz, con énfasis especial en los aspectos complejos como el procesado de datos y la visualización de datos. [PM]

Acción de la CHR y el BHI

Tarea 3.2.3. Controlar e informar a los Estados Miembros sobre las tecnologías emergentes que puedan mejorar la eficacia en los costes de la adquisición de datos, haciendo una referencia especial a las técnicas de Teledetección. [PM]

Acción de la CHR y el BHI

Tarea 3.2.4. Controlar e informar a los Estados Miembros sobre los desarrollos en geodesia y mejora de dátums. [BP]

Acción del BHI

Tarea 3.2.5. Controlar e informar a los Estados Miembros, a través del Comité sobre las Mareas, sobre el progreso en las observaciones de mareas, especialmente en los programas de investigación basados en el espacio, relativos a las componentes de mareas [Topex Poseidon, ERS, GFO, Jason etc..] [PM]

Acción del Comité sobre las Mareas y el BHI

Tarea 3.2.6. Responder a solicitudes de asesoramiento procedentes de importantes organizaciones internacionales y de Estados Miembros sobre los aspectos hidrográficos del Convenio de las NU sobre la Ley del Mar. [PM]

Acción de ABLOS y del BHI

Tarea 3.2.7. Revisar, desarrollar y mantener las siguientes publicaciones: S-32, S-60 [AP]
S-44, S-50,
S-51, S-55 [BP]

Acción de los GTs y el BHI

Proyecto de tareas para los años 2001 y después

Tarea 3.2.8. Empezar la compilación de un Manual de la OHI sobre Levantamientos Hidrográficos. [PM]

Acción del GT y del BHI

Tarea 3.2.9. Desarrollo de la versión WEB del Diccionario Hidrográfico de la OHI [Proyecto DHYDRO]. [AP]

Acción del GT y del BHI

Tarea 3.2.10. Desarrollo de un perfil de S-57 para el formato de la norma de intercambio de datos hidrográficos originales. [PM]

Acción del GT y del BHI

Tarea 3.2.11. Consultar a los Estados Miembros sobre la necesidad de establecer normas para levantamientos en ríos y en vías internas navegables, que traten temas especiales como los

niveles hidrométricos, las técnicas de levantamientos, la representación gráfica de costas, los canales cambiantes etc., y preparar recomendaciones para la XVIª Conferencia (ver también 3.3.5) [PM]

Acción de la CHR y del BHI

Elemento 3.3. Formación y Enseñanza

Las tareas principales de este elemento son:

Tareas continuas

Tarea 3.3.1. Seguir mejorando el nivel de competencia hidrográfica internacional y proporcionar orientación a la comunidad hidrográfica internacional sobre enseñanza hidrográfica a través del Comité Consultivo Internacional mixto FIG/OHI sobre Normas de Competencia para Hidrógrafos. [PM]

Acción del CCI y del BHI

Tareas 3.3.2. Continuar el esfuerzo conjunto con la FIG para el desarrollo de normas de competencia para hidrógrafos, y para el reconocimiento de cursos y para revisar y mantener las Normas, para tener en cuenta las nuevas tecnologías y métodos emergentes. [AP]

Acción del CCI

Tarea 3.3.3. Fomentar mundialmente el establecimiento de cursos en hidrografía, cartografía, administración de datos espaciales, y contratar y proyectar su administración, informando sobre su sumisión para reconocimiento por los Comités Consultivos de la OHI / la FIG y la OHI / la ACI, para aumentar la cantidad de cursos internacionales conformes a las normas acordadas. [AP]

Acción de las CHRs y del BHI

Tarea 3.3.4 Asistir a los Estados Miembros en sus relaciones con la enseñanza, para aprovechar mejor las capacidades de formación y enseñanza disponibles en las universidades y en otras instituciones. [BP]

Acción de las CHRs y del BHI

Tarea 3.3.5. Consultar con los Estados Miembros sobre la necesidad de establecer normas específicas para cartografía en ríos y en vías navegables internas (ver también 3.2.11). [PM].

Acción de las CHRs y del CSC

Tarea 3.3.6. Proporcionar asesoramiento sobre el contenido de los cursos en cartografía. [PM]

Tarea 3.3.7. Preparación de cursos de formación relativos a la promulgación de MSI. [AP]

Acción del CCI, CPRNW y del BHI

Proyecto de tareas para los años 2001 y después

Tarea 3.3.8 Completar antes del año 2001 el desarrollo de los siguientes puntos de las Normas para Hidrógrafos: (Organizaciones implicadas: el BHI y el Comité Consultivo FIG/OHI) [AP]

- Antecedentes náuticos requeridos para los cursos en hidrografía;
- Directivas para experiencia náutica práctica, como prerrequisito del curso;
- Niveles de conocimiento en temas esenciales;
- Unidades optativas.

Acción del CCI y del BHI

Tarea 3.3.9. Iniciar la cooperación con organizaciones internacionales como la ACI y la AMI de Trieste, para el desarrollo de Normas de Competencia para Cartógrafos Náuticos. (ver también Tarea 3.1.9). [PM]

Acción del CCI y del BHI

Tarea 3.3.10. Completar la redacción de un modelo de Curso para cartógrafos náuticos. [AP]

Acción del Comité Consultivo

Tarea 3.3.11. Iniciar acciones con agencias internacionales de financiación para la promoción de formación y enseñanza hidrográficas en los países en desarrollo [ver también tarea 2.3.4]. [PM]

Acción del BHI y de las Naciones

Tarea 3.3.12. Investigar la necesidad de cursos especializados en cartografía y levantamientos para vías navegables internas [BP].

Acción del BHI

Tarea 3.3.13. Revisar, desarrollar y mantener la M-5, M-6 [nueva publicación] y la S-47 . [AP]

Acción del BHI y del CCI

Elemento 3.4. Datos para SIGs y otras aplicaciones

Las tareas principales de este apartado son:

Tareas continuas

Tarea 3.4.1. Asistir a los Estados Miembros para optimizar y ampliar el uso de sus colecciones de datos hidrográficos para fines diferentes de la navegación

3.4.1.1 Controlando los desarrollos mundiales de geomática, especialmente aquellos relacionados con la administración de datos de zonas costeras y el desarrollo de infraestructuras nacionales, regionales y de datos espaciales mundiales; [BP]

Acción del BHI

3.4.1.2 Intercambiando información sobre prácticas eficaces, servicios y productos populares, medios de distribución, precios, perfiles de los clientes, estudios de mercado, etc.. [AP]

Acción de las CHRs y los RENCs

3.4.1.3 Desarrollando especificaciones genéricas de productos y servicios; [AP]

Acción de los RENCs

3.4.1.4 Controlando y contribuyendo al desarrollo de normas de formación para aplicaciones geomáticas; [PM]

Acción de las Naciones y del BHI

3.4.1.5 Fomentando la celebración de reuniones de trabajo y conferencias sobre los temas anteriores; [PM]

Acción de las CHRs

3.4.1.6 Comprometiéndose en el proceso de desarrollo de la interpretación de la Ley del Mar a través del Grupo ABLOS. [AP]

Acción de ABLOS y del BHI

3.4.1.7. Colaborando estrechamente con la COI a través del MdA firmado en el 2000. [AP]

Acción del BHI

Tarea 3.4.2. Continuar la participación en el desarrollo de normas para cartografía e información geográfica, y la uniformidad de las normas de la OHI con normas más generales para datos especiales, a través del trabajo de:

- El Grupo de Trabajo 5 del TC211 de ISO [AP]
Acción de las Naciones y del BHI
- El Proyecto TENT-T de la Unión Europea [BP]
- La Infraestructura de Datos Espaciales Mundiales [PM]
Acción del BHI, en cooperación con la ACI
- Las Normas de Datos Espaciales de la Comisión de la ACI [PM]
Acción del BHI

Tarea 3.4.3 Seguir contribuyendo al desarrollo de la cartografía de los océanos mundiales y de las aguas poco profundas:

3.4.3.1 Animando a los Estados Miembros a contribuir con datos para la cartografía de los océanos mundiales; [PM]

Acción de las CHRs y del BHI

3.4.3.2 Continuando el desarrollo del centro de datos digitales de Boulder, Colorado [PM]

Acción del BHI en coordinación con la COI

3.4.3.3 Reafirmando el rol de los Servicios Hidrográficos en la recogida y administración de datos batimétricos digitales para GEBCO y para proyectos de cartografía oceánica; [AP]

Acción de las CHRs y del BHI

3.4.3.4 Participando en la definición y el desarrollo de GEBCO y de productos y proyectos de la COI; [AP]

Acción de las CHRs y del BHI

3.4.3.5 Participando en la carta batimétrica internacional regional patrocinada por la COI; [BP]

Acción de las CHRs y del BHI

3.4.3.6 Cooperando con la COI y con las Naciones Unidas en el control de los nombres de formas del relieve submarino en aguas internacionales; [AP]

Acción del SCUFN y del BHI

3.4.3.7 Suministrando un servicio de información para asuntos oceanográficos. [BP]

Acción de los GTs y del BHI

Tarea 3.4.4. Revisar, desarrollar y mantener las siguientes publicaciones: B-2, B-4, B-6, B-7 y B-8. [AP]

Acción de los GTs y del BHI

Proyecto de Tareas para el 2001

Tarea 3.4.5 Completar la armonización de normas de la OHI para datos espaciales con normas ISO. [AP]

Acción del TSMAD y del BHI

Tarea 3.4.6. Organizar la Conferencia sobre el Centenario de GEBCO en el 2003. [BP]

Acción del BHI en coordinación con la COI

Elemento 3.5 Información sobre la Seguridad Marítima

Las tareas principales serán:

Tareas continuas

Tarea 3.5.1. Implementar el GMDSS a través del trabajo de los Coordinadores NAVAREA y del Comité para la Promulgación de Radioavisos a la Navegación [CPRNW]. [PM]

Acción del CPRNW y del BHI

Tarea 3.5.2. Cooperación con la OMI y la OMM en la mejora de las normas globales para la diseminación de Información sobre la Seguridad Marítima [MSI]. [AP]

Acción del CPRNW y del BHI

Proyecto de tareas para los años 2001 y después

Tarea 3.5.3. Revisar, desarrollar y mantener las siguientes publicaciones:

M-12 [PM]

Acción del BHI

S-53 y Apéndice [AP]

Acción del CPRNW y del BHI

Elemento 3.6. Editorial y Gestión de Publicaciones

Las tareas principales de este elemento serán:

Tareas continuas

Tarea 3.6.1 Organizar la producción y la distribución de las publicaciones de la OHI en los idiomas adecuados, en copias digitales, impresas y en CD-ROMs. [AP]

Acción del BHI

Tarea 3.6.2 Establecer y desarrollar en el BHI una sección de "Gráfica Informática", como apoyo a las secciones técnicas.

Acción del BHI

Tarea 3.6.3 Proporcionar otra información a los Estados Miembros a través de la producción de Circulares. [AP]

Acción del BHI

Tarea 3.6.4 Manejar y mantener las instalaciones de impresión dentro de la empresa y contratar los trabajos de impresión como apoyo de las actividades de este elemento. [AP]

Acción del BHI

Tarea 3.6.5 Proporcionar un servicio para la venta de publicaciones a los utilizadores interesados. [PM]

Acción del BHI

Tarea 3.6.6 Mantener un sitio Web informativo de la OHI [ver 4.1.5].

Acción del BHI

Proyecto de tareas para el 2000

Tarea 3.6.7 Completar acciones de seguimiento relativas a la transición del Programa de Publicaciones del BHI a un servicio digital. (80% completado a finales del 2000) [AP]

Acción del BHI

Tarea 3.6.8 Estudiar la viabilidad y las ventajas de establecer una biblioteca hidrográfica digital. [PM]

Acción del BHI

Tarea 3.6.9 Mantener la Publicación P-4. [BP]

Acción del BHI

Elemento 3.7. Servicios de Traducción

Las tareas principales para este elemento serán:

Tareas continuas

Tarea 3. 7. 1 Proporcionar servicios de traducción en los idiomas de la Organización, conforme a las obligaciones establecidas en los Documentos Básicos de la OHI y en las Resoluciones de la OHI (publicaciones M-1 y M-3). [AP]

Acción del BHI apoyado por las Naciones, cuando convenga

Tareas 3. 7. 2 Proporcionar servicios de interpretación verbal no oficiales en el BHI, de requerirse. [PM]

Acción del BHI

Lista de Objetivos clave [KT]

- KT 3.1 Coordinar y publicar los proyectos de producción de ENCs y servicios regionales, empezando por Europa en el 2000, seguida de Norteamérica, el Sureste de Asia y el Caribe, para el 2001, el Pacífico Suroeste y Sudamérica para el 2002;
- KT 3.2 Completar las "Normas de Competencia para Cartógrafos Náuticos" y someterlas a los Estados Miembros antes de finales del 2001;
- KT 3.3 Completar la armonización de las normas de la OHI con las normas ISO antes de finales del 2001;
- KT 3.4 Completar la transición de publicaciones de la OHI a los medios digitales antes de finales del 2001;
- KT 3.5 Proporcionar una distribución anual de publicaciones de la OHI en CD-ROM;
- KT 3.6 Producir nuevas ediciones de las publicaciones indicadas:

B-4
 B-6 Inglés / Francés
 B-7
 B-8
 M-2 Nueva edición
 M-4
 M-12
 S-52 Apéndice 2 [Francés]
 S-52 Apéndice 3 [Francés]
 S-52 Apéndice 4
 S-57 Edición 3.1
 M-6 Nueva edición
 M-5 Nueva edición
 M-1 Reedición.

Resumen de Distribución del Presupuesto para el 2001, para el Programa 3 [millones de francos]

Gastos de Personal	5,863
Operaciones y otros gastos	0,635
Total	6, 586
% del Presupuesto Total	43 %

Programa 4

Apoyo para las Relaciones Públicas y la Administración en general

Elemento 4.1. Información pública

El objetivo de este elemento es suscitar el reconocimiento de la importancia de la hidrografía, y asegurarse de que la necesidad y las responsabilidades de los servicios hidrográficos se entiendan correctamente, particularmente en el gobierno y en la comunidad de los utilizadores, a través de:

Tareas continuas

Tarea 4.1.1. Establecer un archivo de material de información pública que ya está siendo utilizada por los Estados Miembros. [PM]

Acción del BHI

Tarea 4.1.2. Proporcionar informaciones detalladas a las autoridades correspondientes, a la demanda y durante las visitas a los Estados Miembros y no-Miembros. [AP]

Acción del BHI en cooperación con la OMI, IALA, la IAPH y las CHRs

Tarea 4.1.3. Aprovechar las oportunidades para entregar documentos sobre este tema en las conferencias y los seminarios apropiados. [PM]

Acción del BHI

Tarea 4.1.4. Publicar comunicados de prensa durante todas las reuniones importantes de la OHI. [PM]

Acción del BHI

Tarea 4.1.5. Mantener un sitio Web informativo y actualizado. [AP]

Acción del BHI

Tarea 4.1.6. Publicar material apropiado para la información pública, para su uso por los Estados Miembros, incluyendo las publicaciones de la OHI:

M-2 [Las Políticas Marítimas Nacionales y los Servicios Hidrográficos, 2ª Parte],

P-7. [AP]

P-3, P-5, P-6, M-1 y M-3. [PM]

Acción del BHI

Proyecto de tareas para los años 2001 y después

Tarea 4.1.7. Establecer una Estrategia de Relaciones Públicas y un Plan de Implementación, utilizando la competencia externa, de ser necesario. [AP]

Tarea 4.1.8. Establecer un compendio de casos legales relativos a la cartografía y a los accidentes de navegación. [BP]

Tarea 4.1.9. Desarrollar un documento informativo/una página Web para promover la hidrografía como carrera interesante, reconocida por las instituciones docentes. [BP]

Tarea 4.1.10 Producción de la nueva edición de la M-2.

Elemento 4.2. Información de Gestión

El objetivo de este elemento es ayudar a los Estados Miembros a mantener un nivel apropiado de apoyo presupuestario, y esforzarse por obtener la mejor práctica en el uso de los recursos y la entrega de servicios, a través de:

Tareas continuas

Tarea 4. 2. 1. Controlar e informar a los Estados Miembros sobre temas de administración contemporánea en hidrografía, y nuevas iniciativas para optimizar el uso de recursos, por ejemplo iniciativas en la reestructuración, la nueva formación, la subcontratación, la asociación con la industria, la privatización etc. [PM]

Acción del BHI y de las Naciones

Tarea 4. 2. 2. Controlar e informar a los Estados Miembros acerca de información comparativa apropiada relativa a las responsabilidades y los recursos empleados, para proporcionar un servicio de "referencias" para identificar la "mejor práctica" [ver nota a continuación]. [AP]

Acción del BHI y de las Naciones

Tarea 4. 2. 3. Controlar e informar a los Estados Miembros sobre los tratos con la enseñanza y la industria, para aprovechar de la mejor manera las capacidades para la investigación y el desarrollo disponibles en estos sectores. [PM]

Acción del BHI y de las Naciones

Tarea 4. 2. 4 Controlar e informar a los Estados Miembros sobre el progreso en el control de calidad, y fomentar la acreditación del control de calidad (ISO 9000), para reforzar la postura de los servicios hidrográficos como suministradores de servicios de calidad. [PM]

Acción del BHI y de las Naciones

Proyecto de tareas para el 2001

Tarea 4. 2. 5. Completar la investigación para el Servicio de "Referencias", para que empiece en el 2002 (¿Puede esta tarea ser subcontratada?). [AP] (ver las notas que se indican a continuación)

Tarea 4. 2. 6. Empezar una investigación en la acreditación del control de calidad (ISO 9000). [PM]

Nota 1: El Servicio de "Referencias" se define como "un proceso continuo y sistemático para evaluar los productos, los servicios y los procesos de trabajo de las organizaciones reconocidas, y que representa la mejor práctica a efectos de la obtención de una mejora organizativa".

Nota 2: Se propone que el SPWG establezca un Grupo de Trabajo para mejorar estas nuevas tareas y establecer un programa de desarrollo apropiado.

Lista de Objetivos clave [KT]

KT 4.1 Proponer un proyecto de estrategia de relaciones públicas a los Estados Miembros y publicar un Plan de Implementación convenido para el 2001.

Resumen de la Distribución del Presupuesto del BHI para el 2001, para el Programa 4 [millones de francos]

Gastos de Personal	0,300
Operaciones y otros gastos	0,225
Total	0, 525
% del Presupuesto Total	3 %

Programa 5

Administración Interna

El trabajo principal de este programa será:

Elemento 5.1. Desarrollo Corporativo de la OHI

Se establece este elemento para administrar el desarrollo apropiado de la OHI, para asegurarse de que pueda tratar de forma eficaz las tareas señaladas por los Estados Miembros.

Tareas continuas

- Tarea 5.1.1.** Llevar a cabo una actualización anual del Programa de Trabajo intersesional de la OHI. [AP]
- Tarea 5.1.2.** Estudiar oportunidades para el intercambio de personal entre los SHs y el BHI. [Decisión No. 3, XVª Conferencia H.I.] [BP]
- Tarea 5.1.3.** Mejorar la comunicación en la Organización, fomentando particularmente el uso de medios digitales [pe. correo electrónico, publicaciones digitales, etc.] [PM]
- Tarea 5.1.4.** Mantener en el BHI una biblioteca, con una colección/un compendio apropiado de libros y revistas técnicas para referencia y estudio [especialmente aquellos producidos por organizaciones marítimas como DOALOS, FIG, IALA, ACI, OMI, COI, etc..] [PM/BP]

Acción del BHI

Proyecto de tareas para el 2001

- Tarea 5.1.5.** Estudiar propuestas e informar a la XVIª Conferencia sobre la reestructuración adicional de la Organización, para que pueda responder mejor a los requerimientos de los Estados Miembros y a los objetivos expresados claramente en el Plan Estratégico, y mejorar la relación costo-eficacia. Algunos de los asuntos que conviene estudiar (todos ellos de [AP]) son:

Acción del SPWG y del BHI

El Programa de las futuras Conferencias H.I.; *Acción del SPWG y del BHI*

La frecuencia de las Conferencias H.I.; *Acción del SPWG y del BHI*

La Política lingüística de la Organización; *Acción del SPWG y del BHI*

Política para la participación de la ONG en el trabajo de la OHI;

Acción del SPWG y del BHI

Los medios de mejorar la participación de los Estados Miembros en el trabajo de la OHI;

Acción del SPWG y del BHI

La continuación de la revisión de la Estructura de la Administración y los Procesos de Trabajo de la OHI;

Acción del SPWG y del BHI

El reajuste del presupuesto, para reflejar las nuevas instrucciones estratégicas;

Acción del SPWG, de la CF y del BHI

La reducción de los costes de la OHI y la introducción de un presupuesto con crecimiento nominal cero;

Acción del SPWG, de la CF y del BHI

La revisión del Plan Estratégico de la OHI para su presentación a la XVIª Conferencia H.I.

Acción del SPWG y del BHI

La revisión anual del Programa de Trabajo de la OHI.

Acción del SPWG

Elemento 5.2. - Administración de la OHI

Este elemento satisface los requerimientos para la administración de la Secretaría de la OHI, a través de una cantidad de centros de costes:

Tareas continuas

- Tarea 5.2.1. Administración Financiera de la OHI**
- 5.2.1.1 Planificación financiera, presupuestos, administración financiera }
5.2.1.2 Administrar las contribuciones de los Estados Miembros y
controlar el pago oportuno }
5.2.1.3 Administrar la inversión de fondos de la OHI } [rutina]
5.2.1.4 Teneduría de libros, contabilidad e informes financieros. } *Acción del BHI*
5.2.1.5 Tienda del BHI y actividades varias }
- Tarea 5.2.2. Administración del personal del BHI**
- 5.2.2.1 Administración del personal }
5.2.2.2 Desarrollo del personal } [rutina]
5.2.2.3 Administración de los fondos de pensiones, seguros médicos etc.. } *Acción del BHI*
- Tarea 5.2.3. Administración de la Secretaría del BHI**
- 5.2.3.1 Servicios de Registro y Recepción }
5.2.3.2 Correo, teléfono, varios etc.. } [rutina]
5.2.3.3 Reservas de hotel y otros servicios para los representantes
de los EMs en Mónaco. } *Acción del BHI*
- Tarea 5.2.4. Administración de viajes del BHI**
- 5.2.4.1 Programar, organizar y controlar viajes para el personal del BHI. [rutina]

*Acción del BHI***Proyecto de tareas para el 2001**

- Tarea 5.2.5. Proyectos relativos a temas de administración financiera**
Emprender proyectos relativos a temas de administración financiera, según lo
propuesto por el Comité Directivo, la Comisión de Finanzas y el Auditor.
Acción del Comité de Responsables de Finanzas y del BHI
- 5.2.5.1 Prepararse para la introducción de un presupuesto de crecimiento nominal 0% para el
periodo 2003-2007. [AP]
Acción del BHI
 - 5.2.5.2 Completar propuestas de incentivos por el pronto pago de contribuciones, incluyendo
propuestas para reducir el peso financiero de las pequeñas naciones. [PM]
Acción del BHI
 - 5.2.5.3 Desarrollar el programa de presentación de presupuestos, para permitir la
presentación de un presupuesto basado en el programa para el 2003 en adelante.
Acción del BHI
- Tarea 5.2.6. Proyectos relativos a temas de personal**
Emprender proyectos relativos a temas de personal, según lo propuesto por el Comité
Directivo, la Comisión de Finanzas y el Auditor.
- 5.2.6.1 Preparar propuestas para nuevas estructuras salariales que se aplicarán al futuro
personal del BHI. [AP]
Acción del BHI
 - 5.2.6.2 Estudio de acuerdos alternativos para la seguridad social. [PM]
Acción del BHI y del Gobierno de Mónaco.
 - 5.2.6.3 Estudio de los procedimientos de evaluación del personal. [PM] *Acción del BHI*

Elemento 5.3. - Propiedad y Tecnología de la Información**Tareas continuas**

- Tarea 5.3.1 Administración de los bienes del BHI**
- 5.3.1.1 Reparaciones y mantenimiento del edificio }
5.3.1.2 Sanidad y Seguridad de las instalaciones }
5.3.1.3 Equipo y suministros de las oficinas } **[rutina]**
5.3.1.4 Función de compras del BHI } **Acción del BHI**
5.3.1.5 Recepciones intersesionesales, Conferencias y Reuniones } **Acción del BHI**
en el BHI. }
- Tarea 5.3.2 Tecnología de la información del BHI**
- 5.3.2.1 Administración del sitio Web del BHI. **[rutina]**
Acción del BHI
 - 5.3.2.2 Administración del mantenimiento y mejora de las instalaciones de la TI i.a.w. (*de acuerdo con*) el Plan General de la T.I. **[por plan]**
Acción del BHI
 - 5.3.2.3 Administrar la Red Local del BHI. **[rutina]**
Acción del BHI
 - 5.3.2.4 Proporcionar formación en IT al personal del BHI. **[rutina]**
Acción del BHI

Elemento 5.4. Asuntos relativos al Gobierno anfitrión

- Tarea 5.4.1** Implementar el Acuerdo de Sede. **[rutina]**
Acción del BHI y del Gobierno de Mónaco
- Tarea 5.4.2** Mantener buenas relaciones y contactos personales con el Gobierno de Mónaco a todos los niveles, y con los representantes diplomáticos de Mónaco en países claves y en las NU, incluyendo visitas, reuniones informativas, etc.. **[AP]**
Acción del BHI

Elemento 5.5. Administración de los Miembros de la OHI

- Tarea 5.5.1** Administrar todos los aspectos de las solicitudes para convertirse en miembros y los accesos al Convenio. **[rutina]**
Acción del BHI y del Gobierno de Mónaco

Elemento 5.6 Conferencias de la OHI

- Tarea 5.6.1** Organizar la XVIª Conferencia H.I. y la Exposición. **[rutina]**
Acción del BHI

Lista de Objetivos clave [KT]

- KT 5.1 Someter propuestas para la reestructuración de la organización, de requerirse, a la XVIª Conferencia H.I.

- KT 5.2 Someter propuestas a los EMs para un presupuesto de crecimiento cero, a la XVIª Conferencia H.I.
- KT 5.3 Someter propuestas para un régimen alternativo de seguridad social para el personal del BHI antes de finales del 2001;

Resumen de la distribución del Presupuesto del BHI para 2001 para el Programa 5 [millones de francos]

Gastos de Personal	3,752
Operaciones y otros gastos	1,916
Total	5, 602
% del Presupuesto Total	37 %

PROGRAMA DE TRABAJO ESQUEMATICO DE LA OHI

Programas				
1 Cooperación Internacional ⇓	2 Creación de Capacidades ⇓	3 Técnicas y Normas ⇓	4 R.P. y Administración ⇓	5 Asuntos Corporativos ⇓
Elementos del Programa				
1.1 Cooperación Internacional 1.2 Organizaciones Internacionales 1.3 Estados no-Miembros	2.1 Asistencia Técnica 2.2 Desarrollo del n° de miembros 2.3 Asistencia Financiera 2.4 Cooperación Regional	3.1 Cartografía & Servicios de Información 3.2 Levantamientos Hidrográficos 3.3 Formación y Enseñanza 3.4 Aplicación del SIG 3.5 Información sobre la Seguridad Marítima 3.6 Editorial & Publicaciones 3.7 Traducción	4.1 Información Pública 4.2 Información de gestión	5.1 Desarrollo Corporativo 5.2 Administración de la OHI 5.3 Propiedad & T.I. 5.4 Gobierno Anfitrión 5.5 Administración de los Miembros 5.6 Conferencias H.I. Ordinarias
Objetivos clave				
Permanente 2000 2001	Permanente 2000 2001 2002	Permanente 2000 2001 2002	Permanente 2000 2001	Permanente 2000 2001 2002

Lista Provisional de Tareas de Asesoramiento Técnico para el año 2001

<u>Elemento</u>	<u>Tarea</u>	<u>Prioridad</u>
<u>Programa 2</u>		
2.1	Apoyo del Proyecto del Mar Negro en la CE	Media
2.1	Grupo de Estudio en Africa Occidental	Alta
2.1	Asesoramiento sobre el Lago Victoria [¿con IALA?]	Media
2.3	Apoyo de los Proyectos del Banco de Desarrollo [WB,ADB,GEF,etc]	Alta
<u>Programa 3</u>		
3.1	Implementación de la Información de MIOs en el ECDIS:	Media
3.1	Revisión de la S-23 [continuación]	Alta
3.1	Trabajo del Foro Abierto sobre ECDIS [patrocinio]	Media
3.2	Manual de Hidrografía	Alta
3.4	Seguimiento del trabajo de armonización del TC 211 del TSMAD en el 2000	Media
3.4	Desarrollo de Perfiles adicionales para la S-57	Alta
3.5	Desarrollo de la M-6 (lista de textos de referencia para Hidrógrafos)	Alta
3.6	Desarrollo del diccionario informatizado para su uso en la Traducción de la red del BHI	Alta
<u>Programa 4</u>		
4.5	Apoyo a las Relaciones con los Medios de comunicación (nueva edición de la M-2)	Alta
4.5	Traducción de Artículos para el Boletín H.I.	Alta
4.5	Base de Datos de direcciones para el Sitio Web	Media
4.6	Desarrollo del Servicio de Referencias	Media
<u>Programa 5</u>		
5.2	Desarrollo de una estructura salarial para Personal de Categoría B del BHI	Alta
5.2	Revisión intersesional de salarios del BHI [SR IV.I.I.c]	Media

Nota presupuestaria: La distribución del presupuesto para el 2001 para asesoría es el 3% del presupuesto.

CUADROS DE DISTRIBUCION DEL PRESUPUESTO DEL BHI PARA EL 2001**Cuadro 1: Resumen de las disposiciones presupuestarias por Programa [millones de Francos y % del presupuesto]**

Programa 1	0, 8	6 %
Programa 2	1, 8	11 %
Programa 3	6, 6	43 %
Programa 4	0, 5	3 %
Programa 5	5, 6	37 %
Total	15,3	100 %

Cuadro 2 : Disposiciones presupuestarias por Programa y Capítulo [millones de francos]

	Programa 1	Programa 2	Programa 3	Programa 4	Programa 5	Total
Cap. 1 Personal	0,704	1,107	5,863	0,300	3,752	11, 726
Cap. 2 Operaciones	0,155	0,650	0,635	0,225	0,916	2, 581
Cap. 3 Capital	0,000	0,000	0,018	0,000	0,334	0, 352
Cap. 4 – 7 Fondos	0,000	0,000	0,070	0,000	0,600	0, 670
Total	0,859	1, 757	6, 586	0,525	5, 602	15.,329

Cuadro 3: Distribución en % del presupuesto total, por Programa y Capítulo

	Programa 1	Programa 2	Programa 3	Programa 4	Programa 5	Total %
Cap. 1 Personal	5	7	38	2	25	77
Cap. 2 Operaciones	1	4	4	2	6	17
Cap. 3 Capital	0	0	0	0	2	2
Cap. 4 – 7 Fondos	0	0	0	0	4	4
Total %	6	11	42	4	37	100

DISTRIBUCION DEL PERSONAL DEL BHI - CUADROS DEL 2001**Cuadro 4: Distribución del Tiempo del Personal [Semanas]**

	Programa 1	Programa 2	Programa 3	Programa 4	Programa 5	Total	%
	40	38	22	2	30	132	<i>14</i>
Directores	15	40	110	5	50	220	24
Cat. B/C	2	22	330	3	215	572	62
Total	57	100	462	10	295	924	100
%	<i>6</i>	<i>11</i>	<i>50</i>	<i>1</i>	<i>32</i>	100	

Cuadro 5 Distribución del tiempo del personal por Programa en % del tiempo total por categoría

	Programa 1	Programa 2	Programa 3	Programa 4	Programa 5	Total %
Directores	30	29	17	1	23	100
Categoría A	7	18	50	2	23	100
Categoría B	1	3	58	1	37	100

Cuadro 6: Distribución del esfuerzo de asesoramiento por Programa en % del tiempo total de asesoría

	Programa 1	Programa 2	Programa 3	Programa 4	Programa 5	Total %
Consultores	0	37	30	26	7	100

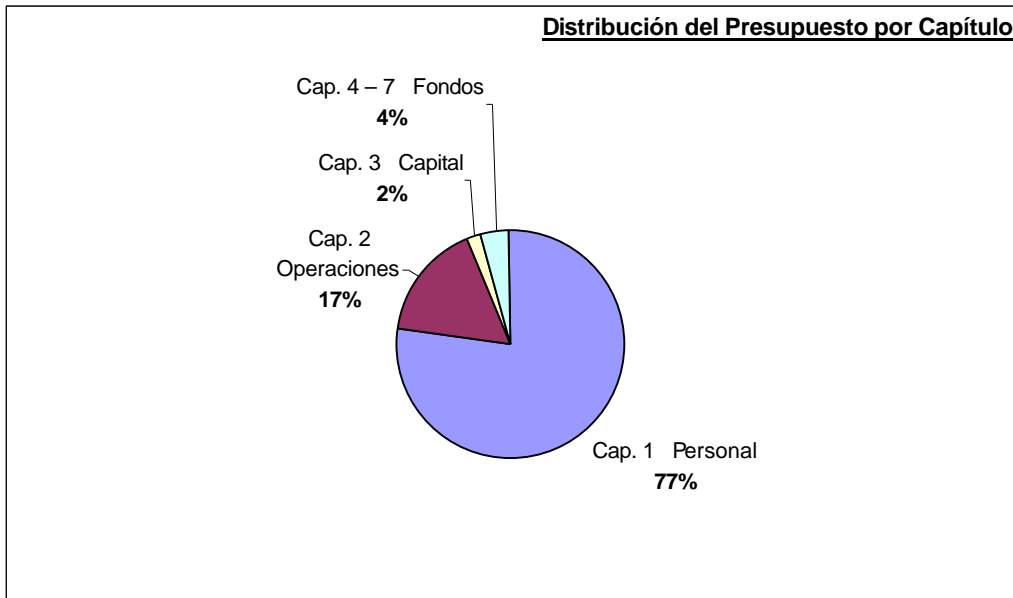
Notas: 1. Para completar el Programa con sólo dos Directores, será necesario utilizar parte de competencia externa para llevar a cabo el trabajo efectuado anteriormente por el tercer Director. El salario y las dietas del tercer director serán utilizados para pagar este trabajo. Así pues, la distribución del tiempo de los Directores y el coste en estos cuadros no ha sido alterado.

2. Las cifras de estos cuadros difieren ligeramente de las cifras de los cuadros, contenidas en los documentos sobre el Presupuesto de la OHI adjuntos a la Circular de la Comisión de Finanzas No. 1/2000. Ello es debido a que las aplicaciones presupuestarias del nuevo programa de contabilidad analítica del BHI no han sido desarrolladas aún en su totalidad. Se pretende que las cifras del Programa de Trabajo y del Presupuesto se uniformicen en los próximos años. Se pretende también desarrollar, en su momento, la presentación de la distribución de recursos por Programa para el período completo de 5 años cubierto por este Programa de Trabajo continuo.

GRAFICO DE LA DISTRIBUCION DE LOS PROGRAMAS

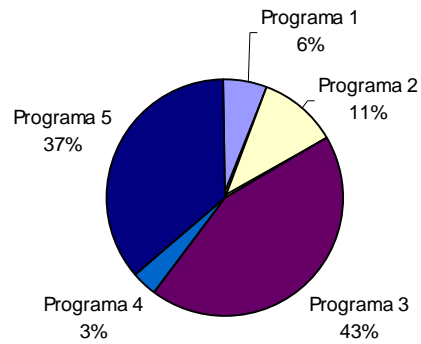
Diagrama de porciones ["camemberts"] mostrando la distribución del presupuesto

1. Programas divididos por Capítulo

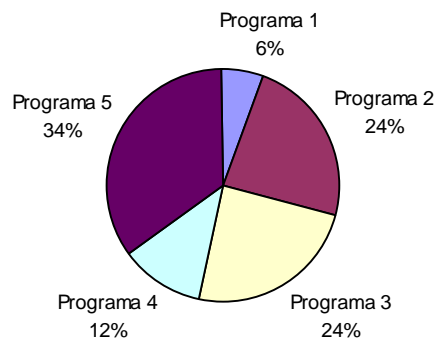


2. Capítulos divididos por Programa

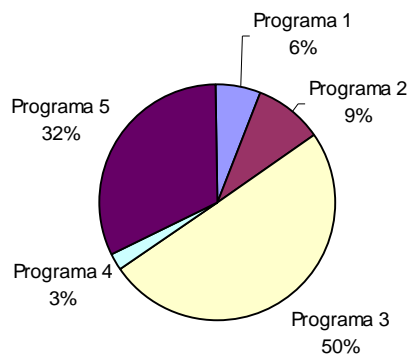
Distribución del Presupuesto por programa



Distribución de los gastos no relacionados con el personal por Programa



Distribución de los gastos de personal por programa



Comentarios sobre las nuevas tareas incluidas en el Programa de Trabajo de la OHI para el 2001

Se ha incluido un número de nuevas tareas en el Programa de Trabajo del 2001. Este Anexo proporciona alguna información de antecedentes y una justificación de estas tareas.

- 1. 2. 3** La AMI de Trieste se ha convertido en una importante fuente de formación para autoridades hidrográficas en naciones en desarrollo, que encuentran difícil obtener financiación para formación hidrográfica de sus propios gobiernos. La AMI puede ofrecer cursos de excelente calidad a muy bajo coste porque recibe apoyo de la OMI y del Gobierno Italiano. La OHI ha proporcionado apoyo técnico. Hay ahora una importante presión en los recursos, debida a enorme demanda de lugares, y en efecto sólo el 50% de las solicitudes de espacios pueden satisfacerse. Así pues, es necesario revisar, reforzar y formalizar los acuerdos de consorcio que sostienen los Programas de la AMI en hidrografía.
- 2. 1. 8** Según lo mencionado en los comentarios sobre la tarea 1.2.3 anterior, el suministro de formación para personal hidrográfico en países en desarrollo es uno de los aspectos más fundamentales e importantes de la creación de capacidades. Hay varios cursos disponibles en todo el mundo, pero la capacidad de formación sigue siendo insuficiente. Es absolutamente necesario aumentar la cantidad de cursos disponibles, o aumentar la capacidad de los cursos existentes.
- 2. 1. 14** Esta tarea identifica regiones en las que hay escasez de servicios hidrográficos efectivos, y está dirigida a naciones particulares que desean establecer o reforzar sus acuerdos hidrográficos. La actividad de creación de capacidades consume una gran cantidad de recursos de la OHI, y es importante que estos recursos se concentren en regiones definidas. En esta tarea, la lista varía de año en año.
- 2. 2. 2** La larga lista de naciones cuya incorporación como miembros de la OHI está pendiente, da fe de la complejidad del proceso de adhesión al Convenio de la OHI. Los procedimientos para incorporarse a organizaciones hermanas como la OMI son mucho menos complejos. La OHI ya se ha puesto en contacto con el gobierno de Mónaco, que es el depositario del Convenio de la OHI. Para estudiar este tema, le rogamos consulte la copia de la carta adjunta en el Anexo D.1. Deben hacerse los esfuerzos necesarios para suprimir los obstáculos que no sean necesarios para ser miembro de la OHI. Este comentario se aplica también a la tarea 2.2.3.
- 2. 3. 3** Esta tarea surge de una recomendación de la 2ª Conferencia H.I. Extraordinaria. La Conferencia reconoció que la financiación para la creación de capacidades para la seguridad marítima y a efectos de la navegación sería efectuada muy eficazmente a través de una cooperación entre agencias e interdisciplinaria.
- 2. 3. 4** Muchas organizaciones proponen becas para la formación de hidrógrafos de países en desarrollo, pero cada vez se necesitan becas similares. Ha llegado el momento de que la OHI establezca un fondo de becas. Ver también los comentarios sobre la tarea 2.1.8.
- 3. 1. 9** Los problemas principales en la hidrografía hoy están relacionados con la administración de datos digitales, y con el suministro de servicios de datos. Estos temas están en la esfera del cartógrafo más que del hidrógrafo. Por contraste, la mayoría del desarrollo de formación hasta la fecha se ha centrado en el hidrógrafo más que en el cartógrafo. Esta tarea, y la tarea 3.1.10, están destinadas a corregir este importante defecto. Hay una correlación con las tareas del elemento 3.4, implicadas en la geomática, donde las disciplinas de los levantamientos y la cartografía se fusionarán finalmente.
- 3. 4. 5** Las normas de datos espaciales de la OHI fueron desarrolladas antes del establecimiento de la serie ISO de normas para datos espaciales. Para que los datos hidrográficos puedan estar disponibles para el mayor espectro posible de utilizadores, es vital que las normas de la OHI sean compatibles con las normas ISO.
- 5.2.5.3** El empleo eficaz de recursos en actividades prioritarias requiere una mayor comprensión de la distribución de recursos existentes, y un modo de adaptar las asignaciones existentes en las direcciones deseadas. En 1999, el Comité Directivo introdujo un nuevo programa de contabilidad analítica. Este programa puede proporcionar actualmente informes de gastos por Programa, y debe ser desarrollado para permitir la preparación de presupuestos basados en los Programas.

Nota: Se invita a los Estados Miembros a observar que el Comité Directivo pretende ajustar el resto de los recursos en los Programas, de modo que se dedicarán más recursos a los Programas 1 y 2, con la correspondiente reducción de recursos en los Programas 3 y 5. Estos ajustes son conformes a las prioridades relativas, en el Plan Estratégico y en el Programa de Trabajo. Dichos ajustes deben ser graduales, por necesidad, implicando sólo un porcentaje del 1 o el 2% de puntos cada año, y se harán durante un periodo de años. Los Cuadros del Anexo C reflejan esta intención.

Listas de tareas suprimidas del Programa de Trabajo

Lo siguiente es un resumen de las tareas que se completaron en el 2000, y que han sido suprimidas del Programa de Trabajo en el 2001. Muchas otras tareas han progresado de forma considerable pero no se han completado aún, y éstas han sido trasladadas al Programa del 2001. Los detalles completos del progreso efectuado en estas tareas continuas están contenidos en el Informe Anual del 2000.

- 1.1.4 Se estableció la CHR para la zona Marítima de la ROPME [parte de NAVAREA IX].
- 1.2.2 Se firmó un MdA con la COI.
- 1.2.3 La revisión del Capítulo V de SOLAS está completa.
- 2.1.11 La primera reunión de la CHR para la zona marítima de la ROPME se celebró en Noviembre del 2000.
- 2.1.14 Se completaron todas las visitas a Centroamérica, Rusia y a los Estados del Mar Negro, China y el Banco Mundial. Ver también la lista de visitas más extensa en el Informe Anual.
- 3.2.8 El Manual de Hidrografía de la OHI ha progresado a la Fase 2.
- 3.2.12 El Banco de Datos de Componentes de Mareas ha sido cerrado.
- 3.6.6 El Programa para las publicaciones digitales está ahora a punto.
- 5.1.5 El estudio de los procedimientos de votación ha sido completado.
- 5.2.5.1 Los procedimientos de contabilidad analítica para efectuar presupuestos e informes están ahora a punto.
- 5.2.5.2 Un 'paquete' de nuevas medidas contables ha sido introducido.